



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>

LA EDEYANA.

GALERÍA TEATRAL

FUNDADA EN VALENCIA

POR LA

SOCIEDAD DE AUTORES DRAMÁTICOS.

Coleccion de las mejores obras escritas tanto en castellano
como en dialecto del pais.

EL PARE ALCALDE.

Juguete cómico de costumbres valencianas,

EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

D. JOAQUIN BALADER.

Administracion: Arbol, 19, entresuelo.

Imprenta de Victorino Leon, Libreros, 1.

THE
GALLERY

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

El Pare Alcalde.

EL PARE ALCALDE.

Juguete cómico de costumbres valencianas,

EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

D. JOAQUIN BALADER.

Estrenado con éxito en el teatro de la Libertad, la noche del 12 de Enero de 1871, á beneficio de la primera actriz D.^a Paulina Andrés.



Jaume Fullana

VALENCIA.
Imprenta de Victorino Leon, Libreros, 1.
1871.



REPARTO.

PERSONACHES.

ACTORS.

SO VISENTA.	D. ^a M. Agosti.
ROSETA.. . . .	» F. Garcia.
SIÑOR TOMÁS.	D. A. Faubel.
TIO NELO.. . . .	» L. Torromé.
CHIMO.	» A. Mora.
TOFOLET.	» N. Llorens.
AGUASIL.	» N. Gomez.

La acsió en un poblet de la provinsia de Valensia.

La propiedad dramática de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá representarla sin su permiso.

La propiedad editorial pertenece á D. Victorino Leon, y nadie podrá reimprimirla sin su consentimiento.

Los corresponsales de la *Galeria de autores dramáticos* titulada LA EDETANA, son los encargados del cobro de los derechos de representacion.

ACTE ÚNIC.

Casa blanca en porta al foro que dona al carrer, y atres dos laterals. Taula en escribania ordinaria, caires blanques, etc. etc.

ESENA PRIMERA.

ROSETA, TIO NÈLO, y TOFOLET, apareixen asentats:

ROSETA á un costat, cosint; NÈLO llechint un periódic, pròxim á la taula, y TOFOLET á l'atra banda fent com qui escriu.

NELO. ¡Bò! Lo mateix air que hui,
lo mateix hui que demá,
la política es un òrgue
qu'està sempre destemplát.
Vecham qué dihen de Frànsia.

TOFOL. (Pos señor, per mes que fás,
no li cride la atensió.)
Jem...! ejem...! Tos finchida.

ROSETA. (Quin costipat!
Pos si tús hasta qu'em chire,
crec qu'el pit es va á cascar.
Poro sent fecultatiu
son tio, l'il curará.)

TOFOL. Jem...! ejem...!

ROSETA. (Vamos, presisa
l'encomanarlo á sen Blay.)

TOFOL. (Fem ruido.) Pegant damunt la taula en lo tem-
plaplomes.

ROSETA. (Sí, tòca, tòcà,
qu'enseguida t'obrirán.)

NELO. Ché, ¡vòls deixarme llechir
y estar quiet, si pòts y saps?
Eu, que hui pareix que tingues
plé de pardalets el cap.

- Encà no n'has fet un brot desde acabant de dinar.
- TOFOL. Per mes que temple les plomes, s'empneñen en anar mal...
Posanse à templarne una.
- NELO. Estén eix'ofisi en l'hòra, qu'hàm de enviarlo al Chusgat, y en la casa de la Vila tens quefer en acabant.
- TOFOL. ¡Malait siga el dimóni! *De pronte.*
- NELO. ¿Qu'es aixó?
- TOFOL. Que m'ha tallat.
- NELO. ¿No ho dic yo? Roseta, ves; trau el bálsem de Malast.
- ROSETA. (Li está bé per chumensero; poro es va á quedar mocat si ú ha fet á còsa feta pa que yo li pòse el drap.)
- NELO. Chiqueta, donat mes aire.
- TOFOL. Mira, m'estic desangrant.
Torcanse la sanc en lo mocador.
- ROSETA. ¿Y tens pòr que l'animeta te s'en ixca per lo tall? Mare, traga els draps y el bálsem.
- TOFOL. (També este duro m'ix fals.)
- NELO. De veres que hui et lluixes. ¿Quina mosca t'ha picat?

ESENA II.

Els mateixos; la SO VISENTA, en un tabaquet plé de draps y venetes, y un pòt de bálsem.

- VISENTA. ¿Qui es el ferit?
- NELO. Tofolet, que té barques per la mar.
- VISENTA. ¿Siñor! ¿Y cóm ha segut? *En interés.*
Pòrta el dit, torquem la sanc.
- TOFOL. Estaba templant la ploma, y al tráureli els gavilans...
- VISENTA. No t'asustes, que nó es res.
Curarlo, hasta que li pòsa una veneta.

TOFOL. ¡Si hasta l'òs m'ha penetràt!
ROSETA. (Cobardon.)
TOFOL. (¿De qué'm servix,
si ella está no mes mirant?)

ESENA III.

Els mateixos; CHIMO, en la muñeca esquèrra ensangrentá.

CHIMO. ¿Farán favor d'eixe bálsem
que tenen tan afamat?
ROSETA. ¡Chesús! ^{Asustá.}
NELO. ¿Atre?
ROSETA. En gran interés. ¿Y això, Chimo?
VISENTA. Cá l'Alcalde es l'hospital.
CHIMO. Com á tots dona el remey
pera casos semechants...
ROSETA. Vine así, que á temps aplegues.
^{Posanse á curarlo hasta que li envena la ferida.}
CHIMO. ¿Qu'eixe també está nafrát?
TOFOL. (Per éll sí que s'interesa.)
NELO. ¿Cóm t'ha susoit el llans?
CHIMO. Al donarli un pienso á l'aca.
Com es lo mes animal
qu'han parit mares, creguense
qu'era safanòria el bras...
ROSETA. ¡Má la bonica!...
CHIMO. No es fluix
el teco que m'ha arreat.
Poro calla, ha dut un ható,
qu'allí la deixé enrollá.
VISENTA. ¡Bestia! ^{Per éll.}
CHIMO. No hu sap vosté pròu;
poro yo l'ixc al alcans.
Ha pegat en la quimèra
que li tinc més voluntat
á la burra, y té mes sèls
dels qu'es pòden aguantar.
ROSETA. Pos el macho, l'atre dia,
també es lluí en la perná.
CHIMO. Poro no m'ho feu aposta,
qu'éll está mes ben criat.

- TOFOL. ¡Já... já... já...!
- CHIMO. ¿De qué es riu eixe?
- VISENTA. De les teues serietats.
- CHIMO. ¡Oy! Pos má que yo al qu'es burla,
sé el diable lo que li fá;
y á falta d'él, yo...
- TOFOL. ¿Tú, qué...?
- CHIMO. També et podria furgar.
- ROSETA. ¡Chimo!
- NELO. ^{A Chimo.} Chec, ¿dabant l'Alcalde?
Tú, tingam la festa en pau. ^{A Tofolet.}
- TOFOL. Yo em ric perque en éll s'esplica
lo del pichor mal dels mals.
No sap eixir del estable...
- CHIMO. Sòls ixc cuan á tú te trac.
- NELO. No, pos eixa no es de tonto.
- TOFOL. No señor, de cap de banc.
- NELO. Pròu: allí á la obligasió. ^{Señalanli la taula.}
- CHIMO. Secretari mes morral...
- VISENTA. Nèlo...! ^{Exitanlo.}
- NELO. Tú, també á la teua, ^{A Chimo.}
y aliviat.
- CHIMO. Yo no en fás cas.
No soc com atres qu'es pòsen
sis drapets en un arrap;
y tinc una encornaura,
grasies á Deu, que demá...
Conque adios, y moltes grasies.
Tornaré en vindre del camp.
^{Apart á Roseta.}
- (Lo qu'es al secretariet,
huí li trenque l'aspinás.)
- TOFOL. (Si éll sabera que ya tinc
la vengansa antisipá...)

ESENA IV.

Els mateixòs, menos CHIMO.

- VISENTA. Lo mateix té de palurdo,
qu'atreuit y mal parlat.
- NELO. Dona...!

ROSETA.

Mare...!

VISENTA.

Corre, ves;

fica dins eixe tabac. Roseta obedix.

Nèlo, escolta. Duenlo al costat opòst.

NELO.

¿Qué tenim?

Parla pronte, que m'en vach.

TOFOL.

(Va á parlarli del negòsi.

Tot yo m'estic tremolant.)

VISENTA.

¿Has notat que Tofolet Reservadament.
á la chica està inclinat?

NELO.

¿Y has notat tú que la chica
la inclinasió pren á mal?

VISENTA.

Ella, obedint á son pare,
lo que tú vullgues voldrá.
Plé de pòr y en molt sequilo,
húi el pobret me s'ha esplicat,
demananme hasta per Deu
qu'et vacha yo tantechant,
pa que cuan vinga son tio
t'encontre ben preparat.

NELO.

Mal tir pega anant per sendes
tenint bon camí real.

No debaes está el tonto
tan desinquet y torbat.
Pero yo tinc mes segona,
perque ya em blanquecha el cap,
y per llunt qu'estiga l'aigua
vech ya vindre la rihua.
¿No comprens que lo qu'ells busquen
son els caragòls?

VISENTA.

¿Qué tal?

Sempre la malicia en dansa.

NELO.

Dóna, com saben que hiá...

TOFOL.

(Tot es obrir les orelles,
y no puc òldre de nás.)

VISENTA.

Pos éll està destruit
y no es ningun mòrt de fam.

NELO.

Chustetament húi en lo dia,
cuant mes saber més engan.
Yo tinc atres pensaments;
conque, si això et fea mal,

evita la recaiguda
deixante de cavilar.

VISENTA. ¿No respòns atre?

NELO. ¿Pa qué?

VISENTA. Poro en fi...

NELO. Dic que m'en vach.

Dam el sombrero y la vara.

VISENTA. Masa que sé per ahon vas. Obedinlo.

NELO. M'alegre. Tú, cuan acabes, A Tofolet.

si acabes hui, farás cap

á la casa de la Vila,

com crec que t'ha dit avans.

TOFOL. Si señor.

ESENA V.

Els mateixos, ROSETA.

ROSETA. Qué s'en vá el pare?

NELO. ¿Qué vol ma filla? Retrosedint.

ROSETA. Que ya

té el chocolate amanit.

NELO. Guárdamel pera en tornar.

Molt em cuides; ya eres bona.

ROSETA. Si...? pos ande.

NELO. Vinc volant.

ESENA VI.

SO VISENTA, ROSETA, TOFOLET.

VISENTA. (¡Ba! Yo el faré consentir.

Mentrestant...) Roseta, cus,

que vach á buscar el fus

que no em pareix dend'air. S'envá.

ROSETA. (Y em deixa asòles en éll?)

TOFOL. Per fi tròve la ocasió. Alsanse.

ROSETA. ¿De qué?

TOFOL. De dirte que yo

fã dies no tinc servell.

ROSETA. No hu chures.

TOFOL. L'amor m'imflama,
y em canse de fer el mut,

qu'en este mon es sabut
qu'el que no plòra no mama.
Per tú vach reñir en Chima;
per tú m'ha fet Secretari;
per tú duc l'escapulari
de senta Ròsa de Llìma:
y li ha fet formal promesa
de no voler à ninguna
sino á tú, qu'eres la lluna
que mes al sòl embelesa.
Deixant pues de fer el bú,
li done á la llengua sòlta,
pa que sapies d'una vòlta
qu'et vullic pa casarme en tú.
Ya en este coneximent
li tinc parlat á ta mare,
y ella, en fi, creu que ton pare
donará el consentiment.

ROSETA. ¿Ya has acabat?

TOFOL. Si.

ROSETA. ¿Pos cal
qu'et diga en satisfació,

qu'encara no ha parlat yo
y et falta lo prensipal?

TOFOL. Digues pues, perque em tremòle

y escolte en un pam d'orella.

ROSETA. ¿També has reñit en aquella
qu'et fa sigarros en mòle?

Ves, qu'allí tens el quefer;

y ara mes, que está malalta;

qu'á la que meñs, no li falta

qui li ròde el colomer.

TOFOL. Pues si es Chimo el qu'et camèla,

també tens el gust estrañ.

No et faltarán en tot l'añ

morros en la parentèla.

ROSETA. Millor: y nengú et demana

pera res el teu parer;

que yo em çasaré en voler

y em qui em donará la gana.

ESENA VII.

SO VISENTA, ROSETA, TOFOLET, á pòc TIO NÈLO.

VISENTA. ¡Chesús, qué desvergoñida!
No t'asplices mal, chiqueta.

ROSETA. Mare...

TOFOL. No, la tal Roseta
no té la llengua cosida.

ROSETA. ¡Mico!

VISENTA. ^{Cridant.} Busca qui t'ampare.

¿Conque así nó hiá mes trasa
ni mes rey que tú en la casa?
Vorás en vindre ton pare.

NELO. Ya está así; ¿qué ha susoit? Entrant.

VISENTA. Ta filla t'enterará.

TOFOL. (M'allargue, que vé troná.) Anant á la taula.

NELO. Desde el cantó vos ha ouit.
Tú, ¿t'en vas per fi en l'avío?

A Tofolet que s'en va en uns papers.

TOFOL. Sí señor.

NELO. Gracias á Deu.

No pòts negar que tens lleu.

TOFOL. (De pas parlaré en mon tio.) S'en vá.

NELO. Conque ara anem declarant.
¿Podré saber asò qu'es?

ROSETA. Señor pare, casi res.

NELO. ¿Y tenia el nas penchant?

VISENTA. Ta filla, qu'á Tofolet
li ha plantat clar en los nasos
que no cal que pegue pasos,
qu'ella es casará en Chimet.

NELO. ¿Tal mateix? ¡Quin rosiñòl!

VISENTA. ¿Qu'et pareix de la fadrina?

NELO. Crec que una indirecta aixina
trau del ducte á cuansevòl.

ROSETA. Pare, yó no soc tan loca.

NELO. ¿T'ha donat atre el consell?

ROSETA. No señor, m'ha posat éll
les paraules en la boca.

VISENTA. ¿Qui...?

ROSETA. No ment.

NELO. Ni t'ho demane.

ROSETA. Yo á Chimo no ha nomenat.

NELO. ¿Pero li tens voluntat?

ROSETA. Será lo que vosté mane.

VISENTA. Pos ella farà que yo
li demane perdó encara.
Poro si agarre una vara...

Va á agarrar la que té Nèlo en la mà.

NELO. La de la chustisia, no.
La pots tòrser si bé hu mires.

VISENTA. Pos tú, en lo qu'así resulta...

NELO. Vòls que l'impòse una multa ^{Duenla apart.}
perque no sap dir mentires?

VISENTA. M'estás fent sempre un'aulor
d'eixe Chimo, que hasta em ric.

NELO. No puc dir mes qu'es un chic
honrat y treballaor.

VISENTA. Atra còsa es ademés.

NELO. ¿Qué...? sapiam si té una tàca.

VISENTA. Mes bruto que la seu'aca.

CHIMO. Pera servir á vostés. ^{Entrant.}

ESENA VIII.

SO VISENTA, CHIMO, TIO NÈLO, ROSETA.

VISENTA. ¿Qué tal? Si mes pronte ho dic...

CHIMO. Señor Alcalde, volguera,
si ouirme asòles poguera...

NELO. ¿Com Alcalde, ó com amic?

CHIMO. De tot haurá á la mesclata.

ROSETA. (¿Qué voldrá...?)

VISENTA. (¿Vindrá á pretendre?..)

NELO. Que no hiacha mes qu'entendre.
Fiqueuse dins tú y Roseta.

S'en van les dónes, dirichinli una mirá Roseta á Chimo.

CHIMO. Pos va á saber lo qu'em pasa.

NELO. Dignes, hòme, estic á punt.

CHIMO. Es el cas, que comprí un camp
huit dies farà el dilluns,

qu'era de Sèntó Corfoll,
y está apegát al del Rull,
que tindrà sinc fanecaes
y micha, tirant per curt.
Ha pegat yo cap allí,
despues de ferme estos nucs,

Per lo vendache.

y m'el encronte de mòdo,
que no pòt entrar nengú
per lo nadant qu'está en aigua,
com no s'embarque en un buc.
Y es que me l'han sorregat
per la sequiòla del mur;
qu'han fet mas'alt el regolf
y l'aigua el marche ha romput.

NELO. Hòme, bé; no tindrà fret
el causant: tin per segur
que pagarà els perchuins
y tot lo que siga chust;
que ni en mon chermá que fora
tòrser la chustisia vullc.
Aquell que la fá, la paga;
yo soc mes clar que la llum.

CHIMO. Pos, de pas, venia á dirli
qu'es lo que çréhuen alguns.

NELO. Sigues franc.

CHIMO. A mí no em còstá...
poro dihuen si ha segut...
Vosté fásau avriguar.

NELO. No tingues pòr á ningú.
Reventa d'una...

CHIMO. Pos... mire...
bé podia ser el Rull.

NELO. ¿El seruchá?

CHIMO. Com li ha dit,
es l'àmo del campet chunt...
Y... tal vegá son nevot
el Secretari... gandul...
sapia mes que sap el tio
del asunte.

NELO. No estás mut.
Poro déixalos anar.

Vach á indagaro si puc,
y has de vore si t'engañe
cuan te dic que seré chust.

CHIMO. Molt ho sent d'incomodarlo.

NELO. Lo que fas no hu fas per tú,
sino per ésta (*La vara*); el ministre
vorem també si trau suc.

ESENA IX.

CHIMO, á pòc ROSETA.

CHIMO. Pos señor, tinc esperanses,
qu'este no es casa en ningú.
Roseta será de Chimo;
si nó es que deixe maur
al pilló del Secretari
perá acachirli l'argull.
Éll, perque gasta sabates
y té quatre pèls damunt
del morro de dalt, es pensa
qu'els demés som alguns rucs.
Yo puc ser un pòc samarro;
tunante com éll, no puc.

ROSETA. ¡Chimo!

Eixint.

CHIMO.

¿Tú así, clavellet?

Alsant la veu.

ROSETA. Ma mare está fent els llits;
conque si no pegues crits,
podrem charrar un ratet.

CHIMO. Eixa careta chitana
me fa remóure l'amor,
y m'entra fret y calor
com si tinguera tresiana.
Y aixó qu'estic ben cremat.

ROSETA. ¿De qué, Chimo meu?

CHIMO.

D'anvecha.

¿Per qué li aguantes la mecha
á Tòfol?

ROSETA. Si l'ha escamat.

CHIMO. Cuan vech qu'et bufa la orella
molt unflat y molt alegre,
me se pòsa el còr mes negre

qu'el sollim de la paella.
Despues qu'ha fet pròu albàts...
eu, segons dihuen les chents;
ara mos vé en draps calents...

ROSETA. Chimo, té els papers bañats.
No, ni á Tòfol ni á ningú
deus tindreli chens de pòr;
que yo no mes tinc un còr,
y eixe el guarde pera tú.

CHIMO. Ya estic com un forn de cals.
No nesesite mes pròbes;
si avans et volia á arròbes,
es qu'ara et vullc per quintals.

ROSETA. ¡Siñor!... si fora com diu...

CHIMO. ¿Cóm que no...? fes una pròba:
máram qu'em lleve la ròba
y em tire de cap al riu,
ó qu'em pegue un trompicó,
y fenme arrerere dos pasos
vorás com m'asclafe els nasos
há mateix contra un cantó.

ROSETA. Yo et vullc sanser y no á tròsos.

CHIMO. Pos si no aplegue á casarme
molt pronte, vach á quedarme
no mes en la pell y els hòsos.

ROSETA. Yo á volerte estic resòlta;
poro tin enteniment,
que no es còsa un casament
pa ferse de còlp y vòlta.
Pòts enderdar la madeixa
si diu mon pare que no.
De totes maneres, yo
sempre seré la mateixa.

CHIMO. ¿Qui dempues d' eixes rahons
no es té per dichós y ric?
¡Si eres un tròs d'alfanic
dend'el cap hasta els talons!

ESENA X.

ROSETA, CHIMO, el SIÑOR TOMAS que ha entrat
un pòc avans.

TOMAS. (¡Eu...! Prudensia; no tinc gana
d'afrontarlos. Tingam tos.)
Jem... ejem...!

ROSETA. (¡El tio!)

CHIMO. (Adios,
que mos ha pillat en pana.)

Anansen d'espales al siñor Tomás.

TOMAS. M'ha partit. Vácha una trasa
d'hòme atent y ben criat.

ROSETA. Com éll es tan arrimat...

TOMAS. Lo qu'es á les faldes, masa.
La donsellà es com l'espill,
que sòls en l'alé s'empaña.
No mes la virtut té maña
pera evitar el perill.

Y ara te deuré un favor
si m'anunsies á la mare.
Díguesli que no repare...

ROSETA. ¡Chesús! ¡quin pedricor!

ESENA XI.

SIÑOR TOMAS, á pòc SO VISENTA.

TOMAS. Pues al chic m'han desahusiat,
ara yo estic en el dret
de posar peus en paret
y traure la habilitat.

VISENTA. Siñor Tomás! *Eixint.*

TOMAS. ¿Cóm estem?

VISENTA. Sentes, sentes. *S'asenten.*

TOMAS. ¿Vá millor?

VISENTA. Lo qu'es del cap, no siñor.
Com yo pòrte tot el rem...

TOMAS. Ya observe en los llagrimals
la consigüent contracció
pròpia de la irritasió
creá en les fòses nasals.

La cual está sostenguda
per les grans mocositats
que inunden les cavitats
de la membrana tosuda.
Cuyes ramificacions
s'estenen al epigastre,
corrent es espiral rastre
á empalmar en los reñons.

VISENTA. Señor! Còsa mes estraña!
Pos yo no sent mes qu'el cap.

TOMAS. Ya se vé; vosté no sap
l'organisme d'una entraña.
A vòltes fa mal un dit,
y el dañ recorre els tendons,
venes y articulacions
hasta interesar el pit.

VISENTA. Y sins'haberme pulsat,
cóm afonda danda l'hòs?

TOMAS. La cara es l'espill del còs.
Yo tinc molt d'òli cremat.
Lo que ara, pues, li convé,
témer molt á la serena;
paños d'aigua de verbena,
y á la nit un pòc de té.
Que si seguira el dolor,
demá, allá çap á mich dia,
li farem micha sangria
á fi de extraure el humor.
Y... ¿qué tal el meu nevot?
Es porta bé, es veritat?

Pausa.

VISENTA. Oh!... es un chic molt aplicat.
Mon marit li hu fia tot.

TOMAS. Filla, qu'en aquell cabet
hiá gran organisasió;
y éll té una constitusió,
que ni el hòme mes ben fet.
À instruit y á de bòn tracte,
mel achue en cuansevòl;
y no n'allumena el sòl
ningú mes honrat ni exacte.
Ya veu vosté que, en lo dia,

son estes grans cualitats.
Així mos té embabucats
tant á mí com á sa tia.
Pues ara en lo cap calent,
diu que vòl casarse pronte:
sí señor, lo que li cónte;
pero... pa tot té talent.
Perque la elecció d'amor
qu'èll ha tengut en Roseta,
ni buscanse en caneleta
se pòt asertar millor.
No crega qu'es alabarla;
pero es una criatura
cuya brillant contextura
lleva un pesar al mirarla.
No obstant que, si bé ho repare,
res té de particular.
Masa que té á qui semblar,
que es la estampa de sa mare.

VISENTA. ¿Vosté es burla?

TOMAS. Yo, ni un brot;
el que ú'ha dit no s'amaga.
(Vamos, ya ham tocat la llaga.
La mare es nòstra del tot.)
¿Y á vosté qué li pareix
de la unió de estos amants?

VISENTA. Per mí, Deu qu'els fasa uns sants.

TOMAS. Yo també dic lo mateix.

VISENTA. Mon marit es sòls el qu'ara
no sabem si ho pendrà bé.

TOMAS. ¡Bò! ya el calmará vosté
si acas éll se exaserbara.
L'influjo es gran en les mares,
pues no nesesiten llibres
pa anar estudiant les fibres
qu'els han de tocar als pares.

VISENTA. Sí... poro pòt el dimòni...

TOMAS. Ell, encara que nerviós,
com es chust, vorá qu'els dos
dehuen fer bòn matrimòni:
De interesos... tonteria

fora el parlar: ell té pròu
pa casarse, y ara á añ nòu
agarra lo de sa tia.

VISENTA. Pos si creu que tal vegà
desprenguda la pilla,
sápia vosté que ma filla
está mol ben arreglá.

TOMAS. Ya sé que no anirá mal.
La filla de la alcaldesa,
si val mes plata que pesa,
té tanta plata com val.
Conque á influir sinse pòr Alsanse.
á fi de ferlos felisos.
(Ya crec que menche pastisos
de la boda, y cont e l'òr.)

ESENA XII.

Els mateixos, tio NÈLO, CHIMO, á pòc ROSETA.

NELO. ¡Bé! Conforme ho sospechaba,
s'entrem al tio así.

Apart á Chimo á la pòrta.

No dones á entendre res
que no torne l'aguasil.

CHIMO. Descuide.

NELO. Mos se riurien
si no es confirma el delit.

¡Qué diu de bó el siruchá? Entrant.

TOMAS. ¡Oy!... Alcalde, ¿qu'ham de dir?
Sempre visitant misèries
com la sènsia ho pòrta en sí.

NELO. ¡Pues cóm ha de ser? ¡Roseta! Cridant.

No fa pòc el qu'encá viu. A Tomás.

ROSETA. ¡Qué vòl vosté, siñor pare? Eixint.

NELO. Trau chocolate y bescuits
pa ta mare, y pa el siñor, Per Tomás.
el qu'em guardabes pa mí.

Chimo y yo volem mistèla,
y algo que tingau per dins. S'en va Rose ta
Mira, acosta aquella taula.

A Chimo, que obedix.

- TOMAS. Quin Alcalde mes còmplit.
NELO. ¿Qué vol vosté? d'este mon
no es trau mes qu'el pá y el vi.
TOMAS. Té rahó. ¿Y el meu chiquillo?
NELO. No deu tardar.
TOMAS. ¡Pòbre chic!
Pero tú, Chimo, ¿estás mal?
CHIMO. Pos ara sí que m'ha omplit.
Nó señor.
TOMAS. Tens mala cara.
CHIMO. ¡Cá! Si estic mes fòrt qu'un pí.
TOMAS. Este chic no es vividor. Apart a Nèlo.
Té les termòpiles dins.
NELO. ¡Vecha vosté quin dimòni!
TOMAS. Tal mateix com yo li hu dic.
(Ya l'ha posat en sosobra
per si acás; hui yo em lluixc.)

ESENA XIII.

Els mateixós, ROSETA, TOFOLET.

- ROSETA. Pare, así tenen asò.
Traent un barral y un plat en pastes, despues de ha-
ber tret el chocolate.
TOMAS. Vinga, asentemse y cumplim.
CHIMO. (Nq es poquet franc.)
S'asenten Visenta, Tomás y Nèlo.
TOFOL. Eixint. A bòn hòra
vech que torne. ¿Vosté así? A Tomás.
VISENTA. Mas vale llegar a tiempo...
hiás, hòme.
Donantli un bescuit sucát en el chocolate.
TOFOL. Molt hu agraixc.
TOMAS. Pren, obsèquia tú a Roseta.
Donantli un atre igual.
TOFOL. Vach.
CHIMO. No hu prengues. Apart a Roseta.
TOFOL. Tropesant en Chimo. Fuch del mich.
CHIMO. Ya m'has tacat.
TOFOL. Lo qu'ha fet

es embrutaro.

CHIMO.

Pos tin.

Tiranli de unà manotà els dos bescuits.

Aixina, ni tú ni ella
tindreu porqueries dins.

VISENTA. ¡Vamos!...

TOFOL. Qué no serás burro?

CHIMO. Qué no serás tú rosi?

TOMAS. Hòme, si que m'ha chocat
la irreverència y el pit.

TOFOL. Tot es falta de criansa.

CHIMO. Tòfol, aséntat así. Entre son tio y ella.

CHIMO. ¿Vosté veu, señor Alcalde?

NELO. Vech qu'eres mol pòc sufit.
Pren cadira al méu costat
y á vore si tens chui.

CHIMO. (Si no la paguen els dos,
em deixe tallar un dit.)

NELO. Ves fent boca. Séntat, filla.

A Roseta, despues de donarli à Chimo un trosset de
algo. Roseta s'asenta entre son pare y sa mare.

TOMAS. Y qué... ¿el diari qué diu?

NELO. Yo el llix per damunt damunt.

Tot son lamentos y crits...

TOMAS. La sosietat, señor meu,
es corromp y es va podrint,
y es consumirá hasta l'hòs
si la ignoransia cundix.

CHIMO. (Ya están els hòsos en dansa.
Poro... no vé l'aguasil.)

TOMAS. (Vecham en dos indirèctes
si m'acabe de lluir.)
Quirúrchicament parlant,
es cuestió de visturi.
Si señor, la estupidés,
igual que un membre podrit,
deu amputarse en seguida
tallanli les arrails;
y així el talent, membre sá,
no es vorá front al roin.
Tallem pues pronte, tallem,
y lo millor atmitim.

- CHIMO. (¿Será parent de Tallá?)
NELO. (Ya et vech vindre, taulai.)
VISENTA. (¿Qué sábio es este barber!)
TOMAS. (Peguem ara el millor tir.)
Ah..! Roseta, disimula...
torbat en seguir el fil...
Mira la meua señora
quin regal t'envia asi.
Traent una capseta de cartó.
Com está tan agraida...
demà cumplix añs el chic, Per Tofolet.
y á nòm d'èll...
VISENTA. ¡Ola! ¡Barquillos?
Mira, mira qué polits! A Roseta.
CHIMO. (Ara si que van dinés.
Y no vindre l'aguasil...)
VISENTA. Dóneli vosté les gracias.
Son vostés lo mes complits...
Y en cuant á tú, Tofolet,
per la part qu'et tòca, fill...
NELO. Que tú penses atmitiro?
VISENTA. Sent un ausèqui tan fi....
NELO. Pos no señora; ma filla
res de ningú resibix,
mes que d'aquell, si á má vé,
que hacha de ser son marit.
TOMAS. Si es això... Alsanse.
CHIMO. (Va á demanarla;
y eixe pillo d'aguasil...
Ya esta asi.) Veenlo eixir.

ESENA XIV.

Els mateixos, el AGUASIL.

- AGUASIL. Conteninse. Señor Alcalde...
NELO. Dignes lo qu'haches de dir.
AGUASIL. Que dabant del Tribunal
declararán lo qu'han vist.
NELO. ¿Ya ho confesen?
AGUASIL. Sí señor.
NELO. ¿Y el delincuente?
AGUASIL. Es...
NELO. Parix.

AGUASIL. L'escribent ó Secretari
particular que està ahí.

TOFOL. ¿Yo?... ^{S'alsen tots.}

CHIMO. ¡Tú!

NELO. Ves. ^{Al aguasil que s'en va.}

TOMAS. ¿De qué t'acusen?

NELO. De lo que no pòt negar.

D'haber aportat la mar
al camp d'éste. ^{Per Chimo.}

TOFOL. Això es que abusen.

VISENTA }
TOMAS. } ¡Tofolet!

NELO. Hiá testimònis
que no t'han de ser estrañs.

CHIMO. Y si no em pagues els dañs,
te s'endurán els dimònis.

NELO. Dañs y perchuius, y multa.

TOMAS. ¿Conque...? ^{A Tofolet.}

TOFOL. Tio... yo... ^{Confundit.}

TOMAS. Pos bé.

Yo li explicaré á vosté ^{A Nelo.}
la causa d'eixa resulta.

Per l'amor d'esta donsella,
tingué el chic tan mal consell;
per lò cual, pròba qu'es éll
capàs de pèdres per ella.

Creu qu'en Chimo té un rival;
pero com yo no m'espante,
per lo mateix m'adelante
buscant correctiu al mal.

Yo, de son pare en defècte,
me dirichixc á vosté,
persuadit que á tots convé
qu'este enllás es pòrte á efècte.

NELO. (Vach á pararlos la gàbia;
vorem qui sap mes dels tres,
y si en Chimo es l'interés
motiu també de la ràbia.)

Yo agraixc, señor Tomás, ^{Finchise afectat.}
que hachen pensat en la chica;
per lo tant, em mortifica

refirirli un trist fracás.

ROSETA. ¿Qué li pasa? A Nelo alarma.

VISENTA. ¿Cuán y cóm?... Id.

TOMAS. Parle vosté francament.

CHIMO. (Si al fi lògra el seu intent,
el fás y em penche d' un om.)

NELO. Dels bens que té cada ú,
sòls es administraor;
sent l'amo Nòstre Señor,
fa d'ells lo qu'es oportú.
Hasta hui ha disimulat
una desgrasia resient;
pero en la ocasió present,
dec á tots la veritat.

ROSETA. (No les tinc totes en mí.)

VISENTA. (¿Qué susoirá en ma casa?)

CHIMO. (Mare meua, Deu que fasa...)

NELO. Pues ha comés mon cosí,
el que saben qu'es caixer,
un abús de confiança;
y com yo soc el fiança,
m'ha quedat en lo carrer.

TOMAS. (Per lo ventre em pasa un rall.)

VISENTA. Poro ya els dinés t'han tret?

NELO. Sòls em queda lo chustet
pa menchar sopes en all.

VISENTA. ¡Pare Sent Antòni meu!

Caent sobre una caira.

ROSETA. Siñó mare, ¿qué li pasa?...
¡y en casa no hiá mostasa!
So Tomás, vinga per Deu.

TOMAS. Aixó es no res; si s'enredra,
posarli vinagre al nas.
(Un còlp aixina, es capás
de matar á un sant de pedra.)

CHIMO. Señor Alcalde, á vevir,
si ho vól Deu; ¿cóm ha de ser?

NELO. (Eu, que yo sinse voler Per Visenta.
ha mòrt dos pardals d'un tir.
Ya els'ha ficat en lo toll,
y ham de vore per ahon ixen.)

- Si ara vóstés desidixen, Al siñor Tomás.
sòls espere el seu resoll...
- TOMAS. No puc contestarli ara...
de pronte; no mes li dic...
consultarem yo y el chic...
élls son mol chóvens encara.
- NELO. Ya els ha conegut el chòc;
no em parle de nucs ni llasos,
que me s'han unflat els nasos
y tire el barret al fòc.
Desde hui no els nesesite
ni á vosté ni á son nevot.
Yo me hu arreglaré tot
y em buscaté qui em visite.
- CHIMO. Aixina, tírelos fóra.
- TOMAS. (S'ham perdut en la demanda.)
- CHIMO. Pos yo aprofite la tanda.
- VISENTA. Sixor, ¡á quina mal hòra...
- CHIMO. Vacha; hast'asi ham aplegat.
Ara que sé qu'es pobreta,
yo li demane á Roseta
pensant com á bò y honrat.
Y si en lo poquet que tinc
puc tráurel d'algun apuro,
dispõnga hasta l'últim duro;
y á cuant me mane em convinc.
- NELO. ¡Estes sí que són acsions!
Yo te la entregue, Chimet;
supuesto qu'has chuat net,
tindrás la chica y doblons.
- CHIMO. ¡Ay Roseta!
- ROSETA. ¡Chimo meu!
- VISENTA. Conque es engan lo qu'has dit?
- TOFOL. (A mi sí que m'han omplit.)
- CHIMO. Ya es mea, gracies á Deu.
- TOMAS. (D'este pesar crec qu'em balde.)
- NELO. Tot ha segut una treta.
¡Tú sí que pòts dir, Roseta,
qu'has tingut el pare Alcalde!

Fí.



BIBLIOTECA DE CATALUNYA



1001256964



Biblioteca
de Catalunya

C-RJJ0

1001256964



Departament de Cultura

Catálogo de las obras que pertenecen á esta Galería.

COMEDIAS EN UN ACTO.

Acuérdate!
 Amor pátrio.
 Cuentos de color de rosa.
 Cuentos de color de cielo.
 Dos para dos.
 El pleito y la transaccion.
 El agua de San Prudencio.
 El nono no desear.
 Juan Fernandez.
 La instruccion y la fuerza.
 La pupilera.
 Los chismes de Cotorrilla.
 Los añadidos de mi mujer.
 Los escrúpulos de Blas.
 ¡Madre mia del Amparo!
 Ojo con la familia.
 Perico.
 Por ir tras ellas.
 Por un paraguas.
 Por un botito.
 Por un retraso del tren.
 Quien da pan á perro ajeno.
 Tanto tienes cuanto vales.
 Tomasita.
 Tras una barba.
 Tres para una.
 Tres..... y ninguna.
 Una perla sin concha.
 Un amor imposible.

Un cambio oportuno.
 Un capricho.
 Un jóven de los mas listos.
 Uno!

EN DOS ACTOS.

El Diablo en el espejo.
 El 8 y el 10 de Octubre.
 En fin..... me parece bien.

EN TRES Ó MAS ACTOS.

Del agua mansa.....
 El amor y el deber.
 La agencia de matrimonios.
 La campaña del Rhin.
 La conquista de Oran.
 Los comuneros de Cataluña.
 La redencion de la culpa.
 Lorenza.
 Mauricio Rioja.
 Noble venganza.
 Raquel.
 Tienen ojos y no ven.
 Un pacto con Satanás.
 Un baile de máscaras.
 Un diablo familiar.
 Un contrato con Luzbel.
 Una historia de lágrimas.
 Valencianos con honra.

ZARZUELAS EN UN ACTO.
 Angelito.

Dos ingenios.
 El primer amor.
 El tio de sus sobrinos.
 La mujer de mi marido.
 La caza del zorro.
 La prueba de un concierto.
 Llegar á tiempo.
 Murdoch el bandido.
 Sobre vino un matrimonio.
 Travesuras de un tenor ce-
 sante.
 Un hijo natural.
 Un lance de Carnaval.

EN DOS ACTOS.

La inmortalidad y el vacío.
 La modista.
 Una aventura de Felipe IV.

EN TRES Ó MAS ACTOS.

Don Pascual.
 Dulcamara.
 El Favorito.
 El filtro de amor.
 El robo de Elena.
 El sacrificio.
 El Sr. de Barba Azul.
 La manzana de la discordia.

Galería Valenciana.

COMEDIAS EN UN ACTO.

A la vóra d'un sequiól.
 Anar per llana.
 Cada ovella en sa parella.
 Chimo Tarañina.
 El Trovador en un pórche.
 El secret del agüelo.
 El secret de la sária.
 El tio Sec y el so Salustiano.
 El sensérro de Moncá.
 El Alcalde de Meliana.
 Els amors d'un torrentí.
 Els polítics d'espardenña.
 El pare alcalde.
 En la plasa de bous.

Honor valensiá.
 Honra per honra.
 La falla de Sen Chusep.
 La familia del molí.
 La ballá de Sen Fransés.
 La festa grósa
 Lo qu'está de Deu.
 Mes fá el que vól qu'el que
 pot.
 Tomasa.
 Tres al sac.
 Tres carabases en un po-
 mell.
 Tot hu apañen els dinés.
 Una nit en la Glorieta.
 Una nubolá d'estiu.

Un diamant en brut.
 Un granerer de Torrent.
 Viva el lujo y fóra penes.

EN DOS ACTOS.

Un alcalde y un Saurí.

EN TRES ACTOS.

Lo que sembres cullirás.
 Tres roses en un pomell.

ZARZUELAS.

El millor amic un duro.
 En lo mercat de Valencia.
 Un capitá de seról.

Todas las obras impresas de esta Galería, se hallan de venta en la imprenta de Victorino Leon, calle de Libreros, núm. 1, junto á la plaza de Villarrasa.